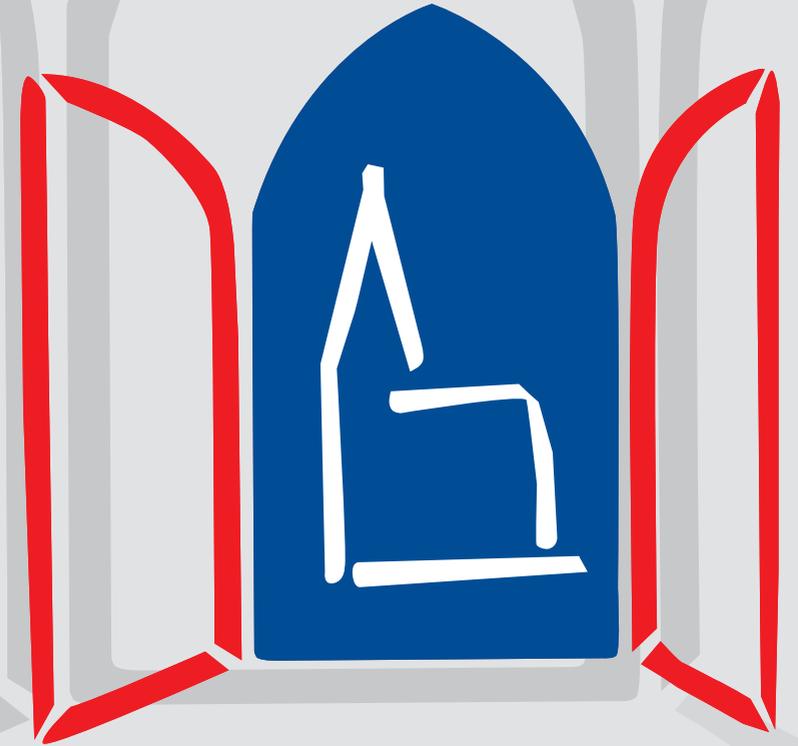


**Notre église est ouverte.  
Entrez!**



Brochure-conseils pour des églises et des locaux  
paroissiaux ouverts et accueillants

**Eglises réformées Berne-Jura-Soleure**

Paroisses et formation  
Téléphone: 031 340 24 24  
formation@refbejuso.ch  
[www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html)



Eglises réformées  
Berne-Jura-Soleure

## Impressum

Edité par le secteur Paroisses et formation  
des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

Texte: Regula Zähler  
Graphisme: Bea Würigler, neuweiss – visuelle Kommunikation

Rédaction: Gerlind Martin, journaliste  
Adaptations rédactionnelles de la 3<sup>e</sup> édition: Sigrid Wübker  
Exemples Saignelégier, p. 21 et Tramelan, p. 24: Bertrand Baumann  
Traduction: service de traduction Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Bertrand Baumann

Berne, janvier 2016

Nous remercions l'ensemble des paroisses, Eglises nationales et personnes pour leur savoir,  
leurs réalisations ainsi que les textes et illustrations qu'elles nous ont fournies.

<b>Sommaire</b>	<b>3</b>
<b>Introduction</b>	<b>4</b>
<b>Les étapes vers une église de l'accueil et de l'hospitalité</b>	<b>6</b>
Réfléchir à l'essentiel	7
Clarifier ce qui doit l'être	8
Engager le débat interne	10
Planifier et aménager	12
Faire connaître	13
Collaborer au niveau régional	15
<b>L'accueil dans l'espace ecclésial: signes concrets</b>	<b>16</b>
<b>Exemples tirés de la pratique</b>	<b>20</b>
<b>Service</b>	<b>26</b>
Références bibliques	27
Questions de sécurité	28
Visites - conseil - suggestions	34
Eglises le long des pistes cyclables	35
Panneaux mentionnant les heures d'ouverture	36
Approfondir: matériel, liens et bibliographie	37
<b>Contact</b>	<b>38</b>

## Introduction

De nombreuses personnes aiment pénétrer dans une église, quel que soit le moment de la journée et donc pas forcément le dimanche à dix heures. Elles se laissent imprégner par l'espace, la lumière, les vitraux. Elles déambulent le long des travées, jettent un coup d'œil à la Bible grande ouverte. Elles vont aussi allumer une bougie; peut être aussi s'asseoir, prier ou se laisser aller à la méditation. Avant de sortir, elles prendront avec elles un message de bénédiction ou le petit livret sur l'histoire du bâtiment. Une fois dehors, elles prendront encore un peu d'eau à la fontaine devant l'Eglise.

Passantes et passants viennent dans l'église pour laisser derrière eux une vie quotidienne bruyante et agitée et parce qu'ils vont trouver clarté et tranquillité, peut-être aussi pour aborder une question difficile dans une atmosphère de paix et de consolation. Certains seront intéressés par l'aspect architectural et de longs siècles d'histoire, d'autres seront en quête de communion avec la chrétienté universelle.

Une église ouverte l'est pour tout le monde, pour les habitués de la paroisse comme pour les nouveaux-arrivants, pour les individus proches de l'Eglise et ceux qui en sont éloignés, pour les visiteurs venus en voisins ou d'horizons lointains, porteurs d'autres cultures et appartenance religieuse, et à n'importe quel moment, un jour de semaine comme un jour férié.

Ces visiteurs sont souvent animés par un questionnement nouveau sur la dimension religieuse et sont en quête de spiritualité. Autant de bonnes raisons d'aménager l'église pour y répondre en l'ouvrant selon un horaire fixe et annoncé comme tel.

### La situation actuelle dans les régions du ressort territorial des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

Dans les différentes régions des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, très nombreuses sont les églises à être ouvertes durant la journée. Beaucoup le sont jour et nuit, d'autres du lever du soleil au crépuscule, d'autres encore certains jours ou durant l'heure de midi.

Il arrive fréquemment que le visiteur de passage trouve porte close. Par exemple à une heure trop matinale ou trop tardive, en dehors des heures d'ouverture ou un jour férié. Souvent, les heures d'ouverture ne sont pas indiquées.

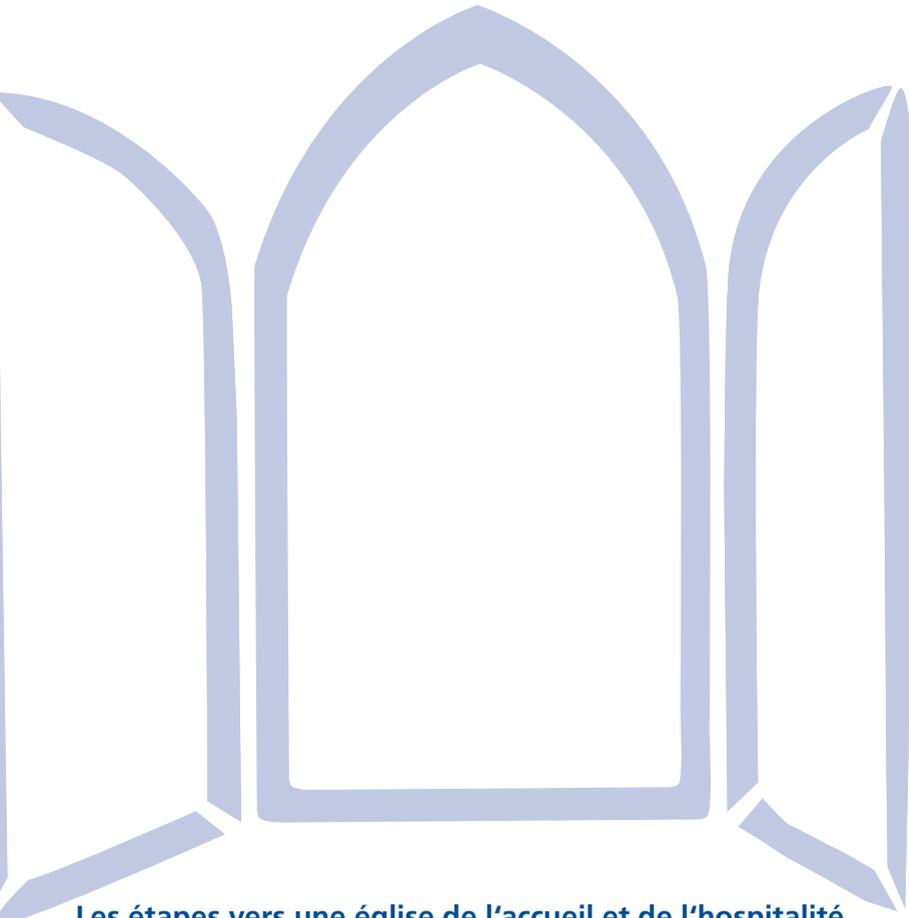
En matière d'accueil et d'hospitalité, de nombreuses visiteuses et de nombreux visiteurs ont des attentes particulièrement élevées qui sont souvent déçues. Dans de tels moments, ils se sentent comme exclus de l'église. L'idée selon laquelle «les églises réformées sont souvent fermées» a fini par s'imposer même si la réalité démontre plutôt le contraire.

Dans un petit nombre de paroisses, l'idée d'un temple ou d'une église ouverte ne va pas de soi; souvent, l'ouverture ou non de l'église nourrit les discussions. La plupart des responsables d'Eglise se reconnaissent dans le principe d'une église ouverte en permanence. Ils voient dans des portes ouvertes et dans l'accueil et l'hospitalité de l'autre qui en découlent l'expression «naturelle» d'une foi vivante. Depuis le lancement de la campagne, de nombreuses paroisses ont réfléchi à l'accueil et à l'ouverture de leurs temples et églises et ont monté des panneaux annonçant les heures d'ouverture (voir exemples en pages 22 – 25).

### Brochure-conseils pour les paroisses

L'Eglise réformée entend manifester son engagement vers plus d'ouverture et d'hospitalité. Le Conseil synodal des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure invite les paroisses à maintenir ouverts temples et églises et à les aménager de telle manière qu'ils soient des lieux d'accueil et d'hospitalité.

La présente brochure-conseils entend accompagner les paroisses intéressées dans les différentes démarches à entreprendre. Elle permet de se concentrer sur l'essentiel et montre ce qui doit, étape par étape, être clarifié et résolu. Elle incite au dialogue et un soutien dans la conception et la mise en route de projets concrets en matière d'ouverture et d'accueil, identifie les questions qui se posent, apporte un soutien dans la planification et la réalisation du projet. Elle rend compte aussi d'idées et d'initiatives déjà réalisées. Dans la partie Service, vous trouverez des conseils et offres pratiques. La version en ligne de cette brochure peut être téléchargée sous [www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html); elle sera régulièrement complétée et mise à jour.



## Les étapes vers une église de l'accueil et de l'hospitalité

Pour qu'un projet d'église ouverte et hospitalière soit couronné de succès à la satisfaction de l'ensemble des participants, il convient de clarifier un certain nombre de points au préalable. Quelle signification les protestants et réformés donnent-ils à leur bâtiments ecclésiaux? Et quels sont aussi les fondements théologiques de l'accueil? Mais l'environnement et les conditions-cadre doivent être soigneusement passés en revue et analysés. Enfin, l'objectif est également de mobiliser le conseil de paroisse, les collaborateurs et les bénévoles autour de ce projet d'accueil et de susciter leur adhésion et leur enthousiasme. Aux différentes étapes de votre projet, vous pouvez solliciter un conseil.

→ Voir en p. 34 «Visites, conseils, suggestions»



## 1 – Réfléchir à l'essentiel

Dans les deux paragraphes qui suivent, vous trouverez des informations sur la signification pour les réformés de leurs espaces ecclésiaux ainsi que des suggestions qui vous permettront de mener le débat au sein du Conseil de paroisse, mais aussi avec les collaborateurs et les bénévoles sur leurs vues respectives en matière d'hospitalité.

### Eglises, temples: les espaces ecclésiaux réformés

Les églises construites avant la réformation avaient pour vocation d'honorer Dieu et leurs édificateurs. C'étaient des espaces sacrés, lieux de la rencontre avec Dieu: reliques, images et sculptures devaient inciter les individus au recueillement en dehors des célébrations.

En se fondant sur le message biblique, les réformateurs ont renouvelé la signification de l'église en tant que bâtiment. Ils se sont en particulier reconnus dans l'affirmation selon laquelle la présence de Dieu s'exprime non pas dans des murs mais dans le lien qui s'institue avec la communauté des croyants. Selon cette doctrine, Dieu ne réside pas dans «des temples construits par la main des hommes» (Ac. 17,24), mais au sein de sa communauté (1. Cor. 3,16). C'est cette dernière qui est construite comme la «maison de Dieu» (1. P. 2,5), réceptrice et destinataire de la Parole et de l'Esprit. Les églises réformées ne sont donc de ce fait pas des sanctuaires mais des lieux de rassemblement. La communauté chrétienne s'y réunit pour écouter la Parole de

Dieu et recevoir les sacrements. En dehors des cultes, les églises et temples n'ont pas de signification religieuse.

Les Eglises réformées n'ont pourtant jamais été et ne sont – aujourd'hui encore – pas des bâtiments anonymes qui ne trouvent leur raison d'être et leur dignité dans la seule célébration du culte. Leurs vitraux ou autres ornements artistiques mettent en scène tout le monde narratif de la foi chrétienne et invitent les visiteurs au recueillement. Les cultes célébrés dans l'Eglise au travers d'innombrables générations ont laissé des traces. La seule évocation de toutes les personnes qui ont vécu entre les murs d'une église joies ou détresses, leur confèrent une dimension particulière. Celui ou celle qui franchit les portes d'une église se laisse pénétrer par cette dignité, savoure le silence et puise de nouvelles forces. D'un point de vue réformé, ce qui est sacré n'est pas attaché à certains lieux. C'est plutôt un événement qui favorise la rencontre de l'individu avec Dieu et qui le transforme. Si les espaces ecclésiaux réformés deviennent des lieux d'approfondissement de sa propre religiosité, ils assument alors une grande importance en dehors du culte.\*

\* Ce chapitre rédigé par le pasteur Stefan Ramseier, Conseiller synodal est repris de la brochure «Willkommen – Bienvenue», Bern 2009

## Références bibliques sur le thème de l'hospitalité

La Bible compte de nombreux textes qui abordent différents aspects de l'hospitalité, par exemple:

### Héb 13 1

1 Continuez à vous aimer les uns les autres comme des frères!

2 N'oubliez pas de pratiquer l'hospitalité.

En effet, en la pratiquant certains ont accueilli des anges sans le savoir.

Les différents textes bibliques rassemblés doivent être compris comme des pistes possibles pour un échange sur son approche des espaces ecclésiaux et de la notion d'accueil, et, au-delà, sur la manière de les aménager, de les entretenir et d'en faire des lieux d'accueil permanents. En fin de compte, chaque paroisse doit répondre elle-même sur l'idée de l'hospitalité.

Dans la partie «Service», à la page 26, vous trouverez un ensemble de textes bibliques comme base de dialogue. D'autres références sont disponibles sur [www.refbejuso.ch](http://www.refbejuso.ch).

\*Auteure Kathrin Reist, Berne, 2011

## 2 – Clarifier ce qui doit l'être

Après un état de situation théologique, des questions pratiques sur l'environnement et les conditions-cadre nécessaires à une église hospitalière se posent. Il s'agit de poser un regard neuf sur tout ce qui est connu et qui va de soi et d'identifier tout ce qui peut, potentiellement, valoriser l'accueil:

### Où votre église est-elle située?

dans un quartier de la ville, au milieu du village, sur un promontoire, le long d'un chemin de pèlerinage, d'une gare, d'un centre commercial, au centre de la vie sociale? Quel rôle a-t-elle dans votre environnement? Quelle «fonction» peut-elle remplir? risques? chances?

### Qui se rend dans votre église?

A quelles occasions? A quels moments de la journée? Que cherchent les visiteurs de passage? Il vaut la peine de regarder de plus près et, le cas échéant, d'approfondir. Les heures d'ouverture, la manière dont l'église ou le temple sont aménagés, répondent-elles aux besoins des visiteuses et des visiteurs? Y a-t-il des groupes de visiteurs auxquels vous souhaiteriez plus spécialement vous adresser? Faudrait-il «en faire moins»?

### Comment l'accès à l'église et les environs sont-ils aménagés?

L'accueil se manifeste déjà avant d'entrer dans l'église: les visiteuses et visiteurs trouveront-ils toujours des portes ouvertes? L'entrée et l'intérieur de l'église/du temple sont-ils accessibles aux personnes en fauteuil roulant, avec un déambulateur ou une voiture d'enfant? L'église et ses environs invitent-ils le passant à s'arrêter un moment? Y a-t-il un banc à l'ombre? Une indication pour s'approvisionner en eau potable ou pour se rendre aux toilettes publiques les plus proches?

### Qu'est-ce qui attend les visiteuses et visiteurs dans l'église?

un livre d'or est-il bien visible; la lumière guide-t-elle les visiteurs à travers le temple? Les hôtes vont-ils trouver un lieu pour s'asseoir et se reposer, un lieu pour méditer et prier? Une parole de bénédiction va-t-elle accompagner les personnes qui quittent l'église?

→ Cf. exemples P. 19, idées et exemples pratiques

### Qu'est-ce que votre église/votre temple a à offrir?

Architecture, objets d'art, vitrail, objet d'importance historique? Atmosphère et rayonnement? Lieu d'énergie? Parcourez votre église en activant tous vos sens. Chaussez les lunettes du visiteur de passage. Ou fermez un instant les yeux! Y a-t-il quelque chose à découvrir? Quelque chose qui dérange? Quelque chose qui manque?

### Quel est le degré de protection de votre église/temple?

Et d'abord, un constat dont on ne peut que se réjouir: sur la totalité des églises qui restent ouvertes, le nombre des incidents graves est infime. Avec une bonne assurance, les éventuels dommages restent contenus dans des limites supportables. Des questions pratiques doivent toutefois être clarifiées, une alarme incendie est-elle judicieuse? La protection du contrat d'assurance est-elle suffisante?

→ Cf. dans la partie Service, le chapitre «Sécurité», généralités et mesures concrètes p. 27

### 3 – Engager le débat interne

Aménager son église, en faire un lieu de rencontre et d'ouverture avec toutes les perspectives nouvelles qui en découlent, a non seulement un impact sur l'image de la paroisse vers l'extérieur mais aussi au sein même de la communauté paroissiale. Le Conseil de paroisse doit donc discuter avec l'ensemble des personnes impliquées des conséquences d'un tel choix et prendre les décisions qui s'imposent.

#### **Dégager des perspectives pour sa propre paroisse**

Qu'est-ce que votre église a-t-elle à offrir aux membres de la paroisse? Demander aux paroissiennes et paroissiens de jeter un autre regard sur leur église peut être une opération très passionnante. Les locaux ecclésiaux gardent en mémoire la manière dont les générations qui se sont succédées ont exprimé leur foi. Ils expriment aussi ce en quoi la communauté se reconnaît, ses fondements, ses préférences théologiques. Une église ouverte au public ne s'adresse pas uniquement aux visiteurs et aux passants mais elle a aussi quelque chose à apprendre aux enfants et aux jeunes de la paroisse. Elle renforce ainsi le sentiment d'attachement avec l'église, avec le bâtiment et avec la communauté.

#### **L'église, vitrine de la paroisse**

Comment votre paroisse se présente-t-elle au travers de son église/du temple? Le bâtiment ecclésial est souvent la carte de visite de la paroisse. A l'heure actuelle, l'engagement et la participation au sein de la paroisse ne vont plus de soi. De nombreux protestants visitent une église lorsqu'ils sont en voyage ou à l'occasion d'un baptême, d'une confirmation, d'un mariage ou d'un service funèbre. Lorsqu'ils sont accueillants et hospitaliers, les Eglises et temples jouent alors pleinement leur rôle de vitrine de la paroisse à ces occasions-là. Un bref portrait de la paroisse, une liste d'adresses à l'entrée vont montrer qui sont les personnes qui sont derrière. Un bouquet de fleurs fraîches va apporter la touche de joie de vivre et adresser un message d'attention. Les sons de l'organiste en train de répéter, les voix des visiteurs vont apporter cette touche de vie qui anime les lieux. Il s'agit d'une carte de visite bien meilleure que n'importe quelle campagne de relations publiques.

#### **Identifier les limites – fixer les limites**

Où se situent les limites à l'ouverture et à l'accueil dans votre église ou temple? Et comment communiquez-vous ces limites? Peut-être convient-il d'afficher, à un endroit approprié, un règlement intérieur spécialement adapté aux hôtes «inhabités»? Des

limites et des règles clairement communiquées déchargent les collaborateurs et responsabilisent les visiteurs et hôtes de passage.

#### **Fixer les heures d'ouverture**

Quelles sont les heures d'ouverture fixes de votre église? Dans le Règlement ecclésiastique, on peut lire: «Autant que possible, les églises doivent rester ouvertes, au moins durant la journée.» (Art. 96 al. 4). Peut-être appliquez-vous à la lettre cette disposition dans votre église. Mais avez-vous le courage de communiquer au public les heures d'ouverture!?

Franchir ce pas vous engage! Les visiteuses et visiteurs sont en droit d'attendre qu'ils ou elles sont les bienvenus dans l'église ou dans le temple! Il est donc judicieux de discuter au sein du Conseil de paroisse et avec les collaborateurs à quel moment ils souhaitent que l'église ou le temple soient ouverts au public et à quels moments l'église doit rester fermée ou son accès être limité.

Dans les cas d'exception ou d'un accès restreint, une petite pancarte mobile ou une note bien visible sur la porte d'entrée est utile: «En raison des préparatifs à la confirmation, exceptionnellement fermé» ou «service funèbre de 15h – 16h, merci de rester silencieux».

#### **Veiller, mettre en œuvre, se donner les moyens**

Quel degré d'ouverture souhaitez-vous et pouvez-vous vous permettre? Une église ou un temple régi par un concept d'accueil est synonyme de surcroît de travail pour toute l'équipe des collaborateurs. Qui met à jour les prospectus à la disposition des visiteurs? Qui nettoie la chapelle pour les pèlerins lorsqu'il fait mauvais temps? Qui organise les semaines musicales, les expositions ou autres événements? L'église ouverte a-t-elle besoin d'une présence humaine, que ce soit pour exercer la surveillance ou pour accompagner les hôtes? Faut-il mettre sur pied une «équipe d'accueil» pour assumer ces tâches? Quelle est la procédure lors d'incidents avec les visiteurs et d'éventuels dommages? Il convient de clarifier ces questions, de déterminer les responsabilités et les procédures, d'adapter les descriptifs de postes et de porter au budget d'éventuelles dépenses supplémentaires. A long terme, une église accueillante mobilisera l'équipe à condition qu'il y ait un équilibre entre ce que l'on propose et les moyens à disposition. Parfois, des phases expérimentales peuvent s'avérer utiles.

### **Décider ensemble - porter ensemble**

L'ensemble des personnes impliquées se sentent-elles concernées par la question de l'accueil? Pour de nombreuses paroisses, cette étape signifie au fond renouer avec une tradition tout en l'adaptant à l'époque actuelle: l'ouverture et l'accueil correspond à une décision consciente de la paroisse qui attend qu'elle soit portée par l'ensemble des collaboratrices et collaborateurs. Il vaut donc la peine, dans le cadre d'un dialogue avec l'ensemble des parties impliquées, de bien évaluer les risques encourus et d'utiliser toutes les opportunités pour corriger les points faibles et désamorcer des conflits latents. Réfléchir ensemble à tous les arguments qui plaident en faveur de l'hospitalité et de l'accueil et aux perspectives qu'une telle démarche ouvre pour la paroisse, renforce le sentiment de cohésion de l'ensemble des collaborateurs et des responsables d'adhérer au projet.

### **4 – Planifier et aménager**

Une fois les questions de fond clarifiées, il s'agit de passer à la phase de planification des mesures concrètes. Dans le chapitre qui suit, vous trouverez un schéma des différentes étapes à suivre. Vous trouverez des suggestions et des idées pour des offres et manifestations dans le chapitre «Accueil dans l'espace ecclésial, signes concrets» à partir de la page 15.

### **Dégager et aménager**

Le réaménagement de l'église constitue une bonne opportunité de se débarrasser de vieux objets et de faire de l'espace pour «faire du neuf». Mais l'on peut aussi en profiter pour revoir les emplacements habituels de certains objets, comme la pile de chaises ou l'alignement des arrosoirs. Il ne s'agit bien évidemment pas de bannir de l'église tout ce qui est en lien avec la vie de la communauté, mais de redonner à l'espace du temple ou de l'église toute sa dignité comme lieu où s'exprime le sacré. Un rayonnement empreint de dignité influence positivement l'attention que les hôtes vont accorder à l'ensemble.

### **Diriger les visiteurs**

Parfois, il suffit d'une atmosphère sympathique pour que les visiteurs de passage se repèrent facilement; parfois, une indication discrète peut les guider à l'intérieur de l'église: un objet lumineux attire leur attention, une bible ouverte ne demande qu'à être feuilletée, une bougie invite à la méditation, une carafe avec de l'eau fraîche à s'asseoir et à se détendre. Un petit espace réservé aux enfants pourra aussi inviter ces derniers à la découverte et à s'arrêter un moment.

### **Expliquer l'église**

C'est en particulier dans les villes et les régions touristiques que temples et églises accueillent le plus de visiteurs qui sont les moins familiers des espaces ecclésiaux. Un petit guide rédigé dans un style aisé et, le cas échéant, en plusieurs langues, qui conduit les visiteurs vers les points les plus intéressants et leur expliquant la fonction de la pierre baptismale, de l'autel, de symboles chrétiens ou encore les récits bibliques représentés sur les peintures murales et les vitraux peut s'avérer un support indispensable.

→ Cf. Guides sur l'histoire de l'église et son architecture p. 17.

### **Présenter la paroisse comme un hôte**

Dans l'entrée, on trouvera en général toutes les adresses utiles du Conseil de paroisse, du bureau pastoral et du sacristain ou de la sacristaine. Un tableau avec l'horaire des cultes et autres manifestations est souhaitable. L'essentiel est de permettre au public d'accéder rapidement aux informations régulièrement mises à jour.

### **Infrastructure**

Les visiteurs de passage, donc aussi les familles avec de petits enfants, apprécient une infrastructure minimale comme de l'eau courante, des toilettes, un banc pour pouvoir pique-niquer ou se reposer. Si l'église ou le temple en sont dépourvus, des indications bien visibles mentionnant les infrastructures les plus proches, voire des possibilités d'hébergement bon marché, pourront s'avérer très utiles.

## **5 – Faire connaître**

L'accueil est un élan qui se communique: des heures d'ouverture bien en évidence invitent à la découverte de l'Eglise.

### **«Notre église est ouverte! Soyez les bienvenus»**

Sur un panneau, à côté de la porte, annoncez les heures d'ouverture régulières de votre temple ou église, par ex. «été 9h – 20h, hiver 10h – 17h». Nous vous proposons d'acquiescer un set de panneau mentionnant les heures d'ouverture ou d'autres indications à votre convenance avec le logo de votre église à des conditions très favorables. Pour toute information et adresse, voir p. 34.

### **Un tableau avec plaquettes amovibles ou une affiche d'information**

Un tableau avec plaquettes amovibles ou une affiche d'information placardée sur la porte de l'église attire l'attention du visiteur sur un événement exceptionnel. Lorsque l'église doit être exceptionnellement fermée, une communication claire, dûment motivée avec des indications temporelles, suscitent la compréhension des visiteurs qui se heurtent à des portes closes. Ce système d'information vous permet également d'attirer l'attention tant des visiteurs de passage que des paroissiennes et paroissiens sur des manifestations spécifiques.

### **Mentions dans le journal paroissial et les médias locaux**

Publiez régulièrement les heures d'ouverture de votre église partout où il est fait mention de votre église ou de votre paroisse: dans le bulletin paroissial, sur le site Internet de la commune politique, le guide touristique de votre région, la feuille d'information remise aux nouveaux habitants, etc.

### **Une inauguration festive**

Si tout le travail de réflexion, de conception et de préparation au sein du Conseil de paroisse et de l'équipe des collaborateurs s'est souvent passé «dans l'ombre», la (ré)ouverture du temple ou de l'église et le nouveau concept d'accueil méritent une fête inaugurale qui donne au projet toute sa visibilité. Ce moment peut avoir lieu à l'issue du culte dominical, ou encore lorsque l'on découvre les panneaux ou lors d'une célébration particulière avec un culte consacré au thème de l'accueil et de l'hospitalité. Les médias locaux peuvent être associés à la cérémonie d'inauguration.

## **6 – Collaborer au niveau régional**

Les paroisses voisines de la vôtre développent-elles aussi des réflexions sur le thème de l'accueil et de l'hospitalité? Les expériences faites au niveau régional méritent un échange, par exemple lors d'une réunion au niveau de l'arrondissement: quelles solutions en matière d'accueil ont-elles fait leurs preuves? Ya-t-il eu des expériences négatives et comment résoudre les problèmes?

Vous aussi avez désormais l'opportunité de vous regrouper au sein de la région autour d'activités et d'intérêts communs, éventuellement en collaboration avec le bureau régional de tourisme: peuvent ainsi émerger l'idée d'un prospectus conjoint, portant par exemple sur des propositions de randonnée ou d'excursion d'une église à l'autre ou encore une série de cartes postales qui présentent les églises comme des lieux de spiritualité. On peut penser également à un cycle de concerts dans différentes églises mais avec un programme et une publicité réalisés en commun.



### L'accueil dans l'espace ecclésial: signes concrets

Dans les lignes qui suivent, vous trouverez un choix de signes concrets, qui ont déjà pour la plupart été mis en œuvre, permettant de rendre l'espace ecclésial accueillant et hospitalier. Laissez-vous inspirer par ces différentes pistes et sélectionnez celles qui conviennent le mieux à votre église ou temple.

Afin de compléter la version en ligne de cette brochure-conseils sur [www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html), les nouvelles idées sont en tout temps les bienvenues.



### Textes méditatifs, d'approfondissement, de prière

Les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure vous proposent gratuitement la petite brochure bilingue allemand-français «Willkommen – Bienvenue». Elle contient un choix de prières, de poèmes, de brefs textes et d'images à caractère méditatif que ce soit pour découvrir à l'église ou à prendre avec soi. Ce petit opuscule est conçu comme un présent à remettre aux visiteuses et visiteurs et se range facilement dans n'importe quelle poche de pantalon ou sac. Vous pouvez la commander auprès de nos services. Informations, p. 33  
Bien entendu, vous pouvez aussi proposer aux visiteurs vos propres cartes, avec prières, bénédictions ou textes de votre choix.

### Mur de prières

Un mur de prières donne la possibilité aux visiteurs, à l'intérieur de l'église, d'exprimer un vœu ou une attente sous forme écrite. Un mur de prières nécessite une attention particulière et les textes doivent régulièrement être repris dans les intercessions, que ce soit lors du culte ou lors de méditations particulières. Un mur de prières convient particulièrement aux églises qui attirent un grand nombre de visiteuses et visiteurs de passage, par ex. les églises situées le long des itinéraires de pèlerinage. Dans les églises de villages et de quartier, l'anonymat nécessaire n'est souvent pas garanti.

Le mur de prières sera plutôt installé dans un coin retiré et protégé, par exemple dans un espace de silence (cf. paragraphe suivant). On pourvoira bien entendu le mur de prières de billets ou petites cartes appropriées de même que de quoi écrire.

### Livre d'or/livre de prière

Un simple cahier relié avec des pages non-lignées, posé sur un endroit stable dans un coin retiré de l'église, suffit. Un message d'accueil sur la première page agrmente l'ouvrage: «Soyez toutes et tous les bienvenues et bienvenus dans l'église/le temple de... Si vous le souhaitez, apportez un petit message de salutation, une intention de prière ou un mot de reconnaissance. La paroisse de...». Les livres d'or sont un enrichissement. Les visiteuses et visiteurs aiment découvrir les messages des autres visiteurs, venus de près ou de loin et la trace de leur passage qu'ils ont laissée; C'est comme une communication «apaisée» entre les visiteurs et la communauté paroissiale qui trouve ici un espace. Il est également envisageable de reprendre régulièrement des messages de prière dans les intercessions.

### Bougies

Faire brûler une bougie dans l'église: cet usage qui était auparavant pratiqué uniquement dans les églises catholiques, a de plus en plus les faveurs des protestants mais aussi des personnes qui n'ont pas de lien avec l'église. Ils lient cet acte à une prière, une intercession, un remerciement ou simplement une pensée adressée à une autre personne. Des bougies allumées confèrent à un intérieur d'église une atmosphère particulière.

Si l'on choisit cette animation, il est important de prévoir une solution qui protège du danger d'incendie, par exemple un conteneur avec du sable, une base en dalles ou encore un bougeoir solide et stable. Lorsque l'église accueille de nombreux visiteurs, il faut penser à une bonne aération. Dans certains cas, il peut s'avérer judicieux de choisir l'emplacement définitif après une phase d'essai.



### Lieux de silence

De nombreux visiteurs ne se sentent pas à l'aise dans des grandes églises très fréquentées notamment lorsqu'ils souhaitent méditer ou prier. Quand la disposition des locaux le permet, un coin méditation peut s'avérer très utile; par exemple avec une bougie, peut-être aussi avec un texte ou un peu de musique, une lumière particulière et un bouquet de fleurs fraîches. La pièce doit être protégée et inviter à la méditation. La pièce doit être mise en valeur de telle manière que les visiteuses et visiteurs identifient immédiatement sa raison d'être et s'y rendent dans un état d'esprit qui convient à un tel endroit.

### Guides sur l'histoire de l'église et son architecture

Pour les visiteuses et visiteurs, une église n'est pas forcément compréhensible au premier coup d'œil. Un petit guide s'avère souvent très utile. En proposant un tour de l'église ou du temple, il vise à répondre aux questions les plus importantes: d'où l'église a-t-elle son nom et quelle est sa signification? qu'en est-il de son histoire? Quels sont les motifs représentés sur l'autel, les vitraux, la pierre baptismale? Ces informations seront complétées par quelques indications sur la paroisse ou sur le village, le quartier, la ville.

La communauté paroissiale compte souvent dans ses membres des personnes au fait de l'histoire locale qu'elles savent mettre en scène et raconter par la plume; des personnes souvent disposées, en collaboration avec le conseil de paroisse et les membres du corps pastoral à élaborer un petit guide de l'église.

Dans de nombreux édifices religieux, on trouve également des brochures élaborées par la Société d'histoire de l'art en Suisse. Cette organisation vous propose toute une palette de prestations dans l'élaboration d'un guide historique. Vous trouverez d'autres informations sous [www.gsk.ch/fr/realiser-un-guide.html](http://www.gsk.ch/fr/realiser-un-guide.html)

Outre un guide à caractère historique, il est recommandé de joindre une feuille d'information à jour sur la paroisse, les prestations qu'elle offre et des adresses de contact.

Les cartes postales avec de belles prises de vue de l'église ou du temple sont aussi toujours appréciées, notamment lorsqu'elles montrent des détails de vitraux, pierres baptismales, peintures murales, etc., que ce soit à titre de souvenir personnel de l'Eglise ou pour être adressées à ses connaissances.

### Tampon du pèlerin – informations sur le pèlerinage

Les églises et temples qui se trouvent le long des itinéraires de pèlerinage mettent à la disposition des pèlerins un tampon de pèlerinage (ou «sceau» du pèlerin) ou indiquent au moins une adresse auprès de laquelle on peut faire apposer le timbre sur sa carte. Des listes d'adresses indiquant les possibilités d'hébergement bon marché sont toujours appréciées. Vous trouverez d'autres informations sur les chemins de pèlerinage et sur le chemin de Saint-Jacques en particulier sous [www.jakobsweg.ch](http://www.jakobsweg.ch).

### Manifestations musicales

La musique a une longue tradition dans les espaces ecclésiaux. La musique fait vibrer une église. Elle ouvre les portes à un public qui ne fréquente que rarement les églises. Le Festival Menuhin dans les églises et chapelles du pays de Gessenay jouit d'une notoriété mondiale; de nombreuses autres églises proposent également un programme certes plus ponctuel mais tout aussi de qualité. Parmi les initiatives, on relèvera la «Promenade bernoise» des orgues, au cours de laquelle les auditeurs cheminent d'une église à l'autre, d'un concert à l'autre.

### L'art dans l'église

Vitraux colorés, fresques, sculptures ornent depuis des siècles aussi les églises réformées. Mais précisément en raison de la sobriété qui les caractérisent, les églises réformées offrent souvent un cadre particulièrement favorable à l'exposition d'œuvres d'art, qu'il s'agisse d'expositions temporaires comme les expositions organisées dans le cadre de l'église dans la cité à Berne, ou de longue durée, comme la gravure de Franz Gertsch représentant la rivière Schwarzwasser, pour sensibiliser sur la force de la Création.

### Visites guidées de l'église ou du temple

Chaque église offre beaucoup à découvrir: l'architecture et l'art, les objets religieux, «l'Histoire» et «des» histoires et destins du temps passé racontés par les murs du bâtiment. En de nombreux endroits, on enregistre une demande de visites guidées: pour des voyages à caractère culturel dans les camps



d'école ou de catéchisme, lors de sorties d'entreprise, etc. Lors de manifestations de ce genre, les participants apprécient que leur visite soit guidée par un érudit local.

Dans la partie germanophone, les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure proposent un cours-pilote de formation pour les personnes intéressées par une telle activité. En cas d'intérêt, un cours analogue pourrait être proposé dans la partie francophone de notre Eglise.

### Présence permanente dans l'église

Dans les églises très fréquentées, une présence permanente pendant les heures d'ouverture peut s'avérer nécessaire, par ex. à Berne, à l'Eglise dans la cité («Offene kirche bern») (Exemples tirés de la pratique p. 19) ou à la Cathédrale. Dans de nombreuses églises et temples, une présence lors d'expositions, de manifestations ou à certaines heures de la journée, peut être indiquée. Selon les tâches dévolues à l'équipe d'accueil, elle peut être assurée par des bénévoles; l'accompagnement spirituel doit être confié aux membres de l'équipe pastorale. Une bonne préparation et un accompagnement à cette tâche sont importants: les tâches, les compétences, les règles, limites, soutien et la reconnaissance manifestée à l'équipe sont quelques-uns des éléments à prendre en compte.



## Exemples tirés de la pratique

De nombreuses paroisses maintiennent leur église ou leur temple ouvert au visiteur de passage et veillent à la qualité de son aménagement dans un esprit d'accueil et d'hospitalité. Des solutions variées et créatives sont à l'œuvre. Pour des raisons de temps et de place disponibles, nous ne pouvons rendre compte dans la présente brochure de toutes les réalisations des paroisses. Le choix des projets présentés dans les pages qui suivent cherche à mettre en lumière différents aspects. Qu'ils soient source d'inspiration pour vous!

D'autres projets sont présentés continuellement sous [www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html). C'est avec plaisir que nous présenterons aussi votre église accueillante et ouverte! Envoyez-nous vos informations!

### Légende



Objectif



Investissement



Lancement



Contact



Heures d'ouverture



Portrait



## Hora cultura

Une fois par mois, la paroisse de Langenthal met ses locaux ecclésiastiques à la disposition d'artistes. Elle offre ainsi aux artistes une plateforme peu coûteuse et d'accès facile leur permettant d'exposer leurs œuvres au public. Inversement, la paroisse bénéficie d'un programme culturel à la fois varié lui permettant d'attirer un public de visiteurs plus large que d'ordinaire. La publicité se fait par une simple annonce ci-contre.

### Hora cultura

Culture rime avec ouverture.

L'Eglise s'ouvre aux artistes.

- l'église offre un espace aux artistes
- Sans culture, pas de religion – sans religion pas de culture
- Favoriser les rencontres par les arts figuratifs la musique, la littérature, la danse, l'ouïe, la vue, les sens. Penser, vivre, ressentir...

C'est ce que nous vous proposons, tous les 3<sup>e</sup> mercredi du mois, à 19h, pour une heure. Les artistes versent une somme modeste pour la location des locaux (Fr. 50.-) et reçoivent en contrepartie le produit de la collecte. Inscriptions sans autres formalités par le biais de l'administration de l'Eglise réformée à Langenthal.



Rendre les églises vivantes par des manifestations culturelles et s'adresser à un vaste public.



Travail de coordination limité (publicité, réservation des locaux) et présence humaine. Les artistes locataires de locaux s'occupent de tout le reste.



Lancement/depuis quand: 17 août 2011



Paroisse de Langenthal, administration de l'église, Urs Hallauer, téléphone 062 916 50 90, [hallauer\(at\)kirche-langenthal.ch](mailto:hallauer(at)kirche-langenthal.ch), [www.kirche-langenthal.ch](http://www.kirche-langenthal.ch)



L'église de Geissberg est ouverte de 8h à 18h30.



Construite à partir de 1677, l'église de Geissberg est située en hauteur sur la colline homonyme située au centre-ville. Le centre ecclésial Zwinglihaus est un complexe de bâtiments modernes situé dans un quartier de la localité.

## Saignelégier: sécuriser et valoriser

En 2010, suite à un larcin sans gravité commis durant la nuit, le conseil de paroisse a souhaité sécuriser le temple jusqu'alors séparé de l'extérieur par une simple porte en bois ouverte 24 h sur 24. «Nous craignons surtout les actes de vandalisme car il n'y a vraiment rien à dérober dans notre temple», déclare Béatrice Faustinelli, secrétaire de la paroisse.

Pour le conseil de paroisse, le temple devait rester ouvert pendant la journée, notamment pour permettre aux visiteurs de passage d'admirer à n'importe quelle heure du jour les sept vitraux de la Création, œuvre de l'artiste Aloys Perregaux. Mais il s'agissait aussi d'une question de principe: «un temple ou une église sont des lieux d'accueil et doivent donc rester ouverts. Sinon, ce ne sont plus des lieux de culte.», résume Béatrice Faustinelli. Une installation automatique d'ouverture et de fermeture des portes programmée selon un horaire précis en journée et en début de soirée qui fonctionne à la satisfaction de tous.



 sécuriser le temple durant la nuit. Permettre en journée aux visiteurs d'admirer les sept vitraux de la Création, d'Aloys Perregaux. Mettre en valeur ces vitraux.

 une installation d'ouverture et de fermeture automatique de la porte, des notices de présentation des vitraux et un ensemble de cartes proposées à la vente.

 l'église est ouverte tous les jours depuis 2010. Depuis 2012, des panneaux mentionnant clairement les heures d'ouverture ont été en outre placés à l'entrée.

 Paroisse réformée des Franches-Montagnes

 tous les jours de 8 h à 20 heures, e-mail: [par.reform.f-m@bluewin.ch](mailto:par.reform.f-m@bluewin.ch)

## Un lieu. Au milieu de la vie

A Berne, l'Eglise dans la cité «offene kirche bern» est l'hôte de l'Eglise du Saint-Esprit qui appartient à la paroisse du même nom. L'église est située sur la place de la gare à Berne, au milieu du trafic et des cohortes de navetteurs qui se rendent à leur travail ou en repartent. A l'intérieur le silence, la tranquillité, l'espace: Une invitation à se retrouver, comme le prospectus de la *offene kirche* nous y invite:

- Dans l'agitation de la vie quotidienne, prendre le temps de respirer.
- Tout autour, le bruit incessant du trafic, la gare et la ville.
- Souhaitez-vous allumer une bougie en pensant à quelqu'un?
- Eglise ouverte – une oasis dans la ville
- Bonjour. pour un bref moment ou plus longtemps. Des personnes viennent ici de partout
- Un endroit où l'on peut prendre le temps de parler; des collaboratrices et collaborateurs bénévoles vous accueillent.
- Pour un café, une tranche de gâteau ou tout autre échange.
- «offene kirche» – mettez de la sainteté dans la rapidité

Le dimanche, la paroisse du Saint-Esprit célèbre le culte à l'Eglise. Les jours ouvrables, l'association interreligieuse *offene kirche bern* est responsable de l'exploitation. Une équipe de direction de projet met sur pied un programme qui comprend des expositions, des manifestations, de la musique, des visites d'Eglise et bien d'autres choses. Deux fois par semaine, une psychologue et un aumônier se tiennent à l'écoute de toutes les personnes qui le souhaitent pour un entretien individuel. Une équipe de collaborateurs bénévoles offrent un cadre hospitalier pendant les heures d'ouverture à toutes celles et à tous ceux qui en franchissent les portes.

 l'église comme espace où passer un moment, un lieu pour des discussions, un lieu pour des manifestations

 3 postes à temps partiel et de nombreux bénévoles.

 offene Kirche bern, Téléphone 031 370 71 14, [info@offene-kirche.ch](mailto:info@offene-kirche.ch), [www.ohk.ch](http://www.ohk.ch)

 mardi/mercredi 11 h – 18 h 30, jeudi 11 h – 20 h 30, vendredi 11 h – 16 h 30

 construite au moyen-âge, comme église d'hospice près des murailles de la ville, elle se trouve désormais en plein centre ville, au milieu des commerces, des administrations et du trafic.

## Et pourtant, l'Église reste ouverte

Dans la nuit du 23 janvier 2010, trois inconnus ont bouté le feu à l'église de Wahlern. La chaire vieille de 300 ans a entièrement brûlé, tout l'intérieur de l'église de même que l'orgue ont été recouverts de suie. Les dommages se sont montés à près d'un million de francs.

L'année qui a suivi, pour le conseil de paroisse, il ne s'agissait pas seulement de rénover l'église mais aussi d'aborder certaines questions complexes et de bien évaluer les risques: qu'est-ce qui est le plus important, la protection d'un bâtiment très précieux ou le principe de l'hospitalité inconditionnelle? Fallait-il ouvrir l'église? Quelles mesures de sécurité étaient-elles nécessaires?

En janvier 2011, l'église de Wahlern rouvrait ses portes avec un nouveau lustre. Sans cacher sa fierté mais aussi une certaine préoccupation, le président du conseil de paroisse invitait le public à découvrir l'église rénovée:

la chaire avait été reconstruite exactement sur le modèle de l'ancienne, chaque tuyau d'orgue avait été nettoyé et l'intérieur de l'église refait. L'église est désormais dotée d'une alarme incendie et le sacristain la ferme tous les soirs. Les coûts de la rénovation ont été pris en charge aux 4/5<sup>e</sup> par les assurances et le reste a été assumé par la paroisse. Des montants certes considérables mais encore supportables a expliqué le président. A la question de savoir où les responsables de la paroisse avaient trouvé le courage de rouvrir l'église, le président a répondu avec conviction: «tous les bons visiteurs sont beaucoup plus importants que les autres! C'est la raison pour laquelle l'église doit rester ouverte. Nous ne nous laissons pas intimider par certains».

 évaluer les risques en matière de sécurité et prendre des décisions de principe quant à une réouverture.

 réouverture en 2011

 Kirchgemeinde Wahlern, Téléphone 031 731 42 11, kirchgemeinde.wahlern@refbejuso.ch, www.kirche-schwarzenburg.ch/home/raeume/kirche-wahlern/

 tous les jours de 9h – 18h

 le long du chemin de Saint-Jacques, au sommet d'une petite colline à l'écart du village. Beau panorama. Eglise recherchée pour les mariages.

## Tramelan: ces petits riens qui changent tout

Réaménager l'église: tout a commencé en 2011 lors de la journée de préparation du Dimanche de l'Église à laquelle des représentantes et représentants de la paroisse ont participé.

L'idée a alors germé de casser la rigidité et le caractère figé de l'intérieur du temple en changeant la disposition des chaises: au lieu des deux travées, les chaises sont disposées en arc-de-cercle. L'ensemble des fidèles et des paroissiens ont accueilli très favorablement le changement qui crée une dynamique différente et plus chaleureuse.

En outre, un coin méditatif a été aménagé avec une bougie, une fleur, un choix de textes, une bible et un cahier de prières. Les demandes de prière ou les prières de reconnaissance sont régulièrement lues durant les offices.



L'aménagement favorise une nouvelle dynamique du contact, l'église devient un lieu accueillant et ouvert.

Depuis le Dimanche de l'Église 2012 l'ensemble de l'équipe paroissiale a d'emblée adhéré au projet. Le concierge de l'église associé au fleuriste du village s'occupent de l'entretien de la décoration.

Paroisse réformée de Tramelan, Secrétariat, Grand-Rue 120, 2720 Tramelan T. 032 487 48 20

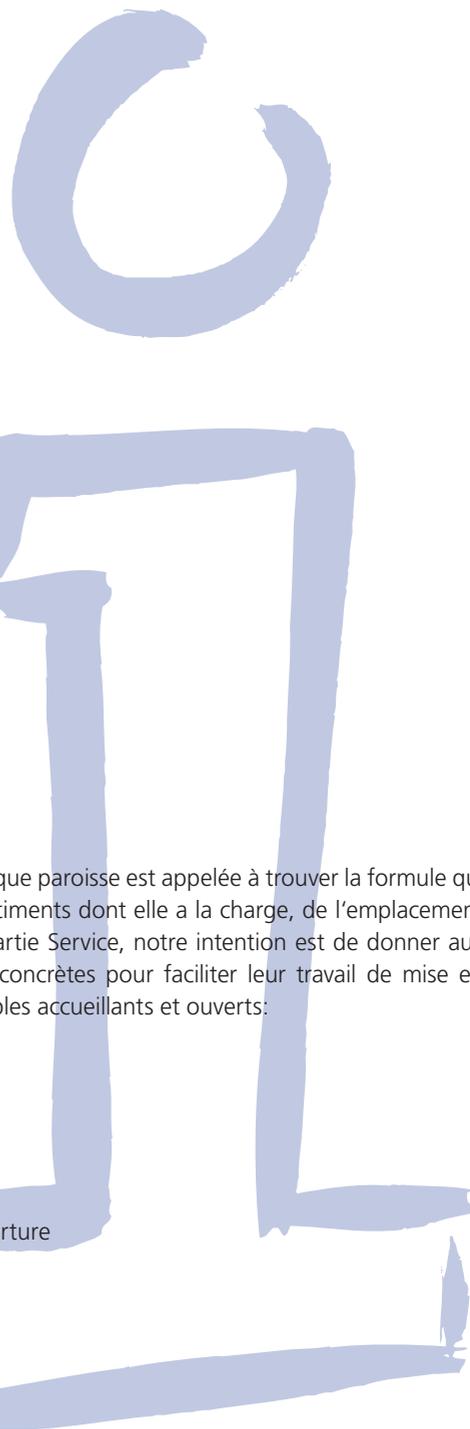
 l'aménagement favorise une nouvelle dynamique du contact, l'église devient un lieu accueillant et ouvert.

 depuis le Dimanche de l'Église 2012

 Depuis le Dimanche de l'Église 2012 l'ensemble de l'équipe paroissiale a d'emblée adhéré au projet. Une conseillère de paroisse est responsable de l'entretien de la décoration. Le nouvel aménagement a fait ses preuves sans pour autant impliquer un engagement trop important du sacristain.

 Paroisse réformée de Tramelan, Secrétariat, Grand-Rue 120, 2720 Tramelan T. 032 487 48 20

 de 8h à 20heures.



## Service

Face à cet objectif d'accueil et d'hospitalité, chaque paroisse est appelée à trouver la formule qui lui convient le mieux en fonction du ou des bâtiments dont elle a la charge, de l'emplacement et des moyens dont elle dispose. Dans cette partie Service, notre intention est de donner aux paroisses des pistes utiles et des suggestions concrètes pour faciliter leur travail de mise en œuvre de projets visant à rendre églises et temples accueillants et ouverts:

- Références bibliques
- La sécurité: réflexions générales
- La sécurité: mesures concrètes
- Questions relatives aux assurances
- Visites – conseils – suggestions
- Commande de panneaux avec heures d'ouverture
- Willkommen/Bienvenue
- Approfondir
- Liens

## Références bibliques

L'hospitalité et l'accueil sont des thèmes abordés dans de nombreux textes. Dans les lignes qui suivent, vous trouverez un choix de textes bibliques qui donnent autant d'éclairages différents sur ce thème. Les citations sont tirées de la Traduction Œcuménique de la Bible (TOB).

### Gn 2,15

Le Seigneur Dieu prit l'homme et l'établit dans le jardin d'Eden

### Gn 18, 1 – 8

Le Seigneur apparut à Abraham aux chênes de Mamré alors qu'il était assis à l'entrée de la tente dans la pleine chaleur du jour .

### Lév 19, 33 – 34...

car vous-mêmes avez été des émigrés dans le pays d'Egypte... cet émigré installé chez vous, vous le traiterez comme un indigène, comme l'un de vous ...

### 1 Rois 17, 2 – 16...

quand j'aurai ramassé quelques morceaux de bois, je rentrerai et je préparerai ces aliments pour moi et pour mon fils; nous les mangerons et puis nous mourrons...

### Prov. 9, 1 – 6

Sagesse a bâti sa maison... et même elle a dressé sa table

### Es. 25, 6 – 10...

Le SEIGNEUR, le tout-puissant, va donner sur cette montagne, un festin pour tous les peuples...

### Mt 10, 40 – 42

Qui vous accueille m'accueille moi-même...

### Mc 6, 30 – 44...

Ils mangèrent tous et furent rassasiés...

### Lc 10, 38 – 42...

Marthe, Marthe, tu t'inquiètes et t'agites pour bien des choses. Une seule est nécessaire. C'est bien Marie qui a choisi la meilleure part ...

### Lc 14, 7 – 10...

ne va pas te mettre à la première place...

### Lc 14, 15 – 24...

Un homme allait donner un grand dîner, et il invita beaucoup de monde.

### Lc 19, 1 – 10...

Survint un homme appelé Zachée; c'était un chef des collecteurs d'impôts et il était riche...

### Héb 13, 1s...

certains, sans le savoir, ont accueilli des anges.

### Ap. 21,10

et il me montra la cité sainte, Jérusalem.

## La sécurité: réflexions générales

Des récits de vandalisme dans les églises et bâtiments ecclésiastiques font régulièrement la une des médias. Tout événement de ce genre est traumatisant et cause de charge de travail supplémentaire. Considérés globalement, il convient néanmoins de relativiser ces événements. Ces 5 dernières années, on ne déplore que trois déprédations graves sur des bâtiments ecclésiastiques à l'échelle du territoire des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure (voir ex. de l'Eglise de Wahlern p. 23). Diverses paroisses font état de déprédations mineures comme le sprayage des façades extérieures ou des souillures à l'intérieur de l'église. Des actes certes déplorables mais qui restent gérables pour les paroisses.

Chaque paroisse doit certes évaluer pour elle les risques. Il s'agit de trouver une solution pragmatique entre l'idée d'une hospitalité fondée théologiquement et vécue comme telle, les dispositions du règlement ecclésiastique demandant l'ouverture des églises d'une part, l'estimation des risques réels d'autre part avec, le cas échéant, des mesures de sécurité à prendre.

### Examiner les mesures de sécurité

De nombreuses paroisses étudient l'opportunité d'installer des détecteurs à incendie ou des systèmes de fermeture automatique des portes.

Il convient également de décider quels objets – pour certains précieux – restent accessibles au public et quels autres doivent être conservés en lieu sûr ou remplacés par une copie. Voir ci-après le chapitre «sécurité».

### Adapter régulièrement sa couverture d'assurance

Dans le canton de Berne, toutes les églises sont obligatoirement assurées auprès de l'assurance immobilière de Berne. La couverture concerne surtout les murs. Pour l'aménagement intérieur, comme les bancs, l'orgue, les images, les objets d'art, les paroisses doivent s'assurer auprès d'une compagnie d'assurance privée contre les dommages aux biens, le vol et les dommages élémentaires. Il est recommandé d'établir un inventaire des aménagements et, tout particulièrement, des objets d'art. Il est important de régulièrement vérifier sa couverture d'assurance et, lors de grandes rénovations ou d'acquisitions, de procéder aux adaptations nécessaires. Voir ci-après le chapitre «Questions d'assurance».

## La sécurité: mesures concrètes

Qu'une église ou un temple soit ouvert ou fermé, la sécurité absolue n'existe pas. Les facteurs de risques dépendent de différents paramètres: une église simple et modeste présente moins de risques qu'une cathédrale, une église au centre de la vie sociale sera plus exposée qu'un temple aux bons soins de la communauté villageoise. Tout concept en matière de sécurité et de couverture d'assurance doit donc être défini pour chaque bâtiment individuellement. Chaque paroisse doit trouver l'équilibre entre la sécurité et la volonté d'ouverture, offrant un espace d'accueil aux visiteuses et visiteurs de passage. Les ressources humaines et financières disponibles sont un élément de la discussion auquel viennent se greffer des considérations théologiques et diaconales et l'impact sur le public d'une église ouverte. Dans la plupart des cas, les paroisses trouvent des solutions viables, qui répondent à leur souci de sécurité mais qui sont aussi adaptées à leur contexte spécifique et qui satisfont à des critères théologiques et des implications financières défendables.

### Estimer les risques concrets

Le service de prévention de la police cantonale suggère d'aborder les réflexions suivantes:

- **Quels sont les risques auxquels nous devons être attentifs?**

Que peut-il se passer? Y a-t-il des objets d'art irremplaçables? Qu'est-ce qui peut être volé ou endommagé? A l'extérieur et à l'intérieur? De jour comme de nuit?

- **Quels sont les risques à envisager?**

Quels dommages les bâtiments ou une installation peuvent-ils subir? Les personnes seraient-elles en danger? Dans quelle mesure le quotidien de l'église s'en trouverait-il affecté?

- **Quel est le degré de probabilité pour qu'un tel événement se produise?**

Votre église/temple est-il particulièrement exposé? Quels événements avez-vous dû affronter jusqu'ici?

- **Quelle est la part de risque que vous assumez ?**

Quels risques sont-ils désagréables mais supportables? Quels risques peuvent-ils être couverts avec une bonne couverture d'assurance?

### Entre mesures simples et consignes de sécurité

Concrètement, il convient de donner une réponse aux questions suivantes:

- Quels risques peuvent-ils être diminués grâce à des **modifications de comportement**, par ex. par une présence accrue ou encore peut-on prévoir des objets mobiles?
- Quelle sécurité peut-on obtenir par des mesures d'ordre technique ou architectural? Par exemple en plaçant des œuvres d'art derrière une vitrine ou doit-on opter, pour les œuvres d'art, pour une exposition de copies? Peut-on protéger certains espaces et les rendre inaccessibles au public comme les galeries où sont placées les orgues.

- Une **alarme**, permettant à la paroisse de réagir rapidement, est-elle judicieuse?
- L'Eglise doit-elle être fermée **la nuit**? Quel est selon vous le degré de probabilité que des personnes en détresse puissent chercher refuge la nuit et jusqu'où pouvez-vous tolérer la présence d'«hôtes indésirables»? Des mesures spéciales de sécurité doivent-elles être prises? Faut-il se limiter à annoncer les heures d'ouverture diurnes?
- La couverture **d'assurances** a-t-elle été mise à jour et des provisions ont-elles été inscrites au budget pour des dommages mineurs/provisions?
- Un **concept en matière de sécurité** ou une marche à suivre pour la mise en œuvre de mesures immédiates existent-ils? Est-il judicieux d'établir l'un et l'autre et peut-on éventuellement consulter des professionnels? (cf. prestations de conseil de la Police cantonale)
- Pouvez-vous vous associer à d'autres instances de gestion de bâtiments publics? Par exemple avec l'administration communale, les écoles, la gare, etc. et élaborer **ensemble** un concept d'utilisation partagée d'espaces publics? Les rondes de nuit deviennent plus abordables lorsqu'elles sont négociées conjointement.
- Dans le travail de clarification de ces questions, on retiendra les critères de décision suivants: Les mesures de sécurité envisagées sont-elles
- **sûres/efficaces**: permettent-elles vraiment de renforcer la sécurité?

- **proportionnelles**: soit en rapport avec le risque réellement encouru ? Le surcroît de travail qu'elles peuvent engendrer est-il raisonnablement supportable pour le personnel et la sécurité obtenue compense-t-elle le déficit d'image qu'elles peuvent entraîner?
- **économiques**: la paroisse peut-elle se permettre les mesures qu'elle envisage et le prix à payer est-il en relation avec les dommages qui peuvent survenir?
- **théologiquement admissibles**: l'église ou le temple restent-ils ouverts et accueillants? Les différents groupes de visiteurs vont-ils y trouver ce qu'ils attendent d'une église/d'un temple – malgré les mesures de sécurité?

#### Conseil

Tout concept de sécurité doit reposer sur une évaluation d'ensemble réalisée sur place. Le bureau de prévention de la Police cantonale bernoise propose cette prestation

#### Prévention de la criminalité

Schermenweg 5  
CP, 3001 Berne  
Téléphone: 031 638 56 60  
praevention@police.be.ch

#### Police cantonale jurassienne Protection de la population et sécurité

1, rue Ernest Daucourt, 2942 Alle  
Téléphone 032 420 39 20  
secr.pps@jura.ch

## Questions d'assurance

Les Eglises peuvent et doivent s'assurer! Pour une assurance, le fait qu'une Eglise reste ouverte ou soit la plupart du temps fermée ne joue pas un grand rôle. Les Eglises sont des bâtiments publics comme les écoles, les gares, etc. La valeur d'assurance et les contrats sont établis de la même manière. La seule différence réside pour les assurances contre l'effraction et le vol dans le fait de savoir si l'objet se trouvait dans un endroit protégé ou non. Pour résumer simplement, les établissements cantonaux d'assurance immobilière assurent les enveloppes extérieures et les assureurs privés tout ce qui est à l'intérieur. La protection d'assurance devrait être périodiquement revue, soit tous les 10 – 15 ans environ ou lors de tout nouvel investissement important.

#### Assurance immobilière

L'assurance immobilière assure **contre le feu et les dommages élémentaires l'enveloppe du bâtiment** comme les murs, le toit, les fenêtres et des éléments intégrés au bâtiment, comme une chaire en pierre.

**Les assurances complémentaires** peuvent également couvrir les risques aux alentours ou les actes de vandalisme (jusqu'à Fr.5000.–). Une église ou un temple devrait être assuré selon sa valeur à neuf (pour le canton de Berne, GVB «top»). L'assurance bâtiment procède à **l'estimation** du bâtiment. Cette dernière est gratuite et se fait après visite sur place. Par principe, on dira qu'il est inutile de vouloir «faire des économies» sur la valeur

d'un bâtiment dans la mesure où les primes d'assurance, par rapport aux dommages possibles, restent modérées.

#### Canton de Berne

Assurance immobilière du Canton de Berne (GVB)  
Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen  
Téléphone 0800 666 999  
info@gvb.ch, www.gvb.ch

#### Canton du Jura

Etablissement cantonal d'assurance immobilière et de prévention (ECA JURA)  
Rue de la Gare 14, 2350 Saingnégier  
Téléphone 032 952 18 40  
info@eca-jura.ch

#### Délimitation des compétences entre assurance immobilière et assurance privée

Dans le canton de Berne, un certain nombre d'incertitudes peuvent apparaître quant à savoir si l'orgue, la tribune ou la chaire font partie des murs ou de l'intérieur. **Cette délimitation doit être clairement établie par écrit** avec l'assurance immobilière et l'assureur privé. Il convient également de clarifier quel type de rénovation l'assurance bâtiment prend en considération: la valeur correspond-elle à l'apparence historique ou uniquement à tout ce qui permet le fonctionnement? Passer en revue l'ensemble de sa couverture d'assurance constitue une bonne opportunité

de convier les représentants des deux assurances à un rendez-vous sur place, de procéder avec eux à un inventaire des éléments du bâtiment et de clarifier d'éventuels situations de double-couverture. En cas de doute, il convient d'associer les services cantonaux de la protection des monuments et sites.

### **Assurances privées**

Les sociétés d'assurance privées assurent le «contenu» du bâtiment de l'Eglise, ce que l'on appelle les **biens mobiliers ou biens de fonctionnement**, contre le feu, l'eau, les dommages élémentaires ainsi que les dommages aux biens, effraction/vol et bris de glace.

L'orgue, les cloches, le carillon, l'horloge du clocher, l'autel, la chaire en bois, l'installation de sonorisation, etc. font en général partie des biens mobiliers. Pour éviter une sous-assurance et un défaut de couverture, il convient de procéder à une évaluation plausible de la somme d'assurance et d'harmoniser la couverture avec celle de l'assurance immobilière. Les compagnies d'assurance recommandent une évaluation sur place.

Dans une première démarche, il s'agit **d'évaluer et de déterminer les valeurs des objets à assurer**. Les compagnies d'assurance se réfèrent à des normes applicables à l'inventaire général comme les bancs et aident l'assuré à déterminer les montants, par exemple pour un orgue ou un clocher avec horloge. Les compagnies d'assurance privées recommandent de dresser un **inventaire photo-**

**graphique** à l'échelle de l'ensemble des objets en soi irremplaçables comme les objets d'art, les peintures murales ou de plafond, les vitraux et autres afin qu'en cas de sinistre, des reproductions puissent être effectuées.

En règle générale et, le cas échéant, en collaboration avec la protection des monuments et sites, la paroisse peut déterminer s'il convient **d'assurer des éléments du bâtiment présentant une valeur artistique ou culturelle** (reproduction) ou une simple restauration. Cette distinction a une influence sur la valeur d'assurance mais l'investissement supplémentaire peut en valoir la peine.

**Demandez l'établissement d'une offre** portant également sur d'éventuelles assurances complémentaires contre le vandalisme, les bris de glace, le vol ou des prestations complémentaires pour des bâtiments à caractère historique. En fin de compte, il s'agit d'évaluer quelle somme d'assurance est supportable, si elle est en proportion et si **d'autres mesures de sécurité** comme l'établissement de copies ou l'inclusion de certains objets de valeur doivent être examinées.

### **Suggestions concernant les différentes couvertures d'assurance**

**Feu et dommages élémentaires:** la police couvre les risques contre le feu et les dommages élémentaires aux biens mobiliers. **Eau:** peut être conclu pour le bâtiment et le mobilier. Couvre également les dommages qui peu-

vent résulter par ex. d'un toit défectueux pour l'orgue et d'autres installations

**Vol par effraction:** même si l'église ou le temple restent ouverts la journée, la couverture «effraction» s'étend à des dommages qui résulteraient d'une porte forcée à l'intérieur et donnant accès à des locaux fermés. Les sommes d'argent ne peuvent être assurées que d'une manière limitée.

**Domage/vandalisme suite à un acte malintentionné:** à recommander aussi bien pour le bâtiment (au-delà du montant de Fr. 5000.–) que pour les biens mobiliers. Le montant de la couverture doit au moins correspondre à la valeur de l'orgue, selon l'église ou le temple jusqu'à 20% de la valeur du bâtiment. Une couverture relativement élevée ne se traduit en général pas par une augmentation excessive de la prime.

**Bris de glace:** peut être conclue jusqu'à une limite fixée librement. Il s'agit ici en général des coûts de reproduction de vitraux colorés.

**Couvertures supplémentaires pour des éléments du bâtiment à caractère artistique et historique:** en règle générale, l'assurance immobilière cantonale ne couvre pas la valeur (plus-value) pour des éléments à caractère artistique et historique (fresques, peintures murales et de plafond, plafonds anciens à caissons, etc.). Cette couverture particulière peut être conclue

pour des sinistres liés au feu et à l'eau ou encore au vandalisme. La limite de couverture peut être librement fixée, à titre indicatif à env. 5 – 10% de la valeur du bâtiment.

**Vol simple:** désigne la simple «disparition» d'objets, par exemple des statues ou une Bible de valeur, si ces dernières ne sont pas tenues dans un endroit sécurisé. Ces risques sont très difficiles à assurer, mais les églises et temples réformés connaissent en général peu de dommages de grande ampleur.

### **Remarque concernant la responsabilité civile d'entreprise**

La présente notice se limite aux **questions d'assurance concernant les bâtiments ecclésiastiques**. Pour les dommages sur les personnes, les paroisses devraient souscrire une assurance de responsabilité civile d'entreprise. En cas de doute, veuillez vous adresser à votre compagnie d'assurance.

## Visites – conseils – suggestions

Dans quelle mesure notre église est-elle accueillante? Comment pourrait-on mieux l'aménager? Comment notre église peut-elle refléter le message que nous voudrions transmettre? Telles sont quelques-unes des questions que vous vous posez peut-être. Le Centre de Sornetan se tient à votre disposition si vous souhaitez un accompagnement au moment de mettre au point un projet d'ouverture de votre église ou temple.

### Contact:

**Thomas Schweizer**  
Responsable du projet  
Eglises, lieu d'accueil  
Téléphone 031 340 25 13  
thomas.schweizer@refbejus.ch

## Opuscule: «Willkommen – Bienvenue»

Textes, prières et informations à présenter dans l'église.

Brochure au format de poche à prendre avec soi à la disposition des visiteurs de passage dans une église ouverte. Les paroisses peuvent commander cette brochure en grande quantité pour la présenter dans l'église.

Nous remercions l'Eglise évangélique-réformée de Saint-Gall de nous avoir donné l'idée de cette brochure et de nous avoir permis de la reprendre et de l'adapter.

### Textes en allemand et français. Editeur:

Eglises réformées Berne-Jura-Soleure  
24 pages, couleur, A6. Gratuit  
Berne, 2010

### Commandes:

Eglises réformées Berne-Jura-Soleure  
Paroisses et formation  
Altenbergstrasse 66  
3000 Berne 22  
Téléphone 031 340 24 24  
formation@refbejus.ch

## Eglises accueillantes pour cyclo-randonneurs

### L'hospitalité au bord du chemin

Un congé ou une excursion sont des moments souvent propices à la découverte des églises. Et lorsqu'une église borde une piste cyclable, les visiteuses et visiteurs sont, d'abord, des cyclotouristes qui sont en route en prenant le temps de la découverte et avec tous leurs sens en éveil. Lorsque cette église se montre hospitalière, ils aiment s'y attarder, en apprécier les trésors et jouir d'un moment de silence.

### Eglises accueillantes pour cyclo-randonneurs

Il s'agit d'églises ou de temples situés le long d'itinéraires de cyclotourisme et qui ont été spécialement aménagés pour accueillir les cyclistes, que ce soit par une attention particulière ou en offrant un lieu de halte aux alentours immédiats de l'Eglise. Du matériel de réparation, une pompe ou encore la possibilité de remplir sa gourde avec de l'eau sont aussi souvent offerts de même que l'adresse du mécanicien le plus proche, un livre d'or spécifique ou encore des bougies que l'on peut allumer. Les églises qui s'adressent ainsi spécialement aux cyclotouristes, peuvent obtenir si elles le souhaitent le label «Eglises accueillantes pour cyclo-randonneurs», une idée que les Eglises réformées évangéliques ont repris de l'Eglise évangélique d'Allemagne.

### Projet-pilote le long de la route du cœur

Dans le cadre d'un projet-pilote, les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure s'engagent en faveur de l'aménagement des églises bordant la Route du cœur (Route 99), un itinéraire spécialement conçu pour les vélos électriques. Il permet de traverser la Suisse par des chemins détournés et se veut un facteur de développement régional. En 2015, 16 églises situées le long de la Route 99 ont obtenu le label.



### Souhaitez-vous faire labelliser votre église comme «Eglise accueillante pour cyclo-randonneurs»?

#### Informations:

Paroisses et formation  
031 340 24 24  
formation@refbejus.ch

## Commande de panneaux avec heures d'ouverture

### Panneau avec logo

**Texte:**

«Notre Eglise est ouverte.  
Soyez les bienvenus!»

**Logo:** rouge/bleu. Caractère: noir.

**Panneau transparent:**

panneau en acrylique, 34 x 34 cm,  
6 mm d'épaisseur, avec matériel de fixation

**Coûts:** Fr. 200.– (pour fabrication individuelle)  
plus Fr. 30.– de frais d'envoi

### Panneau supplémentaire avec nom et heures d'ouverture

**Texte:** Texte individuel selon vos indications.

**Panneau transparent:** acrylique, 34 x 10 cm,  
6 mm d'épaisseur, avec matériel de fixation.

**Coûts:** Fr. 60.–

### Commandes:

Secteur Paroisses et formation  
Altenbergstrasse 66, 3013 Berne  
Téléphone 031 340 24 24  
bildung@refbejuso.ch.

Nous vous faisons parvenir par retour de courrier un formulaire dans lequel vous pouvez mentionner toutes vos indications spécifiques sur les heures d'ouverture ainsi que l'adresse à laquelle nous vous ferons expédier les panneaux. Nous remercions l'Eglise évangélique-luthérienne de Bavière pour l'idée originelle des panneaux et leur design.



## Approfondir

**Accueil et confiance. Pour des églises ouvertes.** Brochure de la Fédération des Eglises protestantes de Suisse (FEPS), Commission Église et tourisme, Berne 2009

**Commandes:**

FEPS; Sulgenauweg 26, 3000 Berne 23

**Téléphone:** 031 370 25 25.

**Web:** Peut être téléchargée en ligne sur le site Refbejuso → [www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html)

**Eglise, lieu d'accueil.** Brochure du Dimanche de l'Eglise 2012. Un vaste choix d'articles de fond provenant de divers auteurs sur le thème de l'accueil, avec des références bibliques, des expériences concrètes et des témoignages.

**Commandes:** Centre de Sornetan,

Les Rondez 2, 2716 Sornetan

**Téléphone:** 032 484 95 35

**E-Mail:** [info@centredesornetan.ch](mailto:info@centredesornetan.ch).

**Web:** Peut être téléchargée en ligne sur le site Refbejuso → [www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil.html)

### Vivre l'accueil le long du chemin de Saint-Jacques

En 2010, Thomas Schweizer, responsable du service Eglise et tourisme au sein des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, a examiné diverses démarches d'accueil dans les églises, hébergements et centres touristiques le long du chemin de Saint-Jacques en Allemagne, Autriche et en Suisse. Il a rassemblé ses expériences et ses constats dans une étude «Gastfreundschaft erleben am Jakobsweg» (en allemand seulement). Deux extraits de cette étude sont disponibles en français et peuvent être téléchargés à l'adresse Internet suivante:

→ [www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil/etudes.html](http://www.refbejuso.ch/fr/activites/eglise-lieu-daccueil/etudes.html)

- Vivre l'accueil dans les églises : Du vestibule, au chœur en passant par les murs, ce que peut exprimer une église et la communauté qui l'habite
- Vivre l'accueil sur le chemin de Saint-Jacques. Quelles sont les attentes des pèlerins à l'étape (gîte, accueil, suggestions d'ordre spirituel et touristique)

